

Nº albarán : 80608237
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 30.04.2024
Fecha rec: 30.04.2024
Del. Date : 30.04.2024

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier
Transport number: 357912
Razón social: LKW WALTER Internationale
Matrícula: 5339JBG
Remolque: QAPT131
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Planta: Modugno Bari 70026
Center: Italia
Puerto de descarga: Unloading point:
Puesto de consumo: Point of consumption: 14248

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Delivered	Recibido Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Nº Pedido Order Nb.	Observaciones Comments
2500608900	2500608900 TRANSMISION KUEHNENAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 24 Quantità effettiva: 2 Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 06/05/24 Firma	24		PZA	GET_MEC_ALT 18367 446 5013428680	002	23581972/23581973	12 550003458802	
Peso neto total : Total net weight:		149,712		Peso bruto total : Total brut weight :		199,712		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:	
								002	

Observaciones: Comments :	El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.		Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
	Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.		BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop.				

A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

0463

- En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la
- En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne d
- In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN

^aJimeno segun N.U., para etiquetas de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentacion segun ADR, capitulo 5, numero de etiqueta e, numero d'embalaje, Numero ONU, Marchandises des classes 1 et 7; voir demande speciale dans ADR, Chapitre 5, Numero d'etiquette et Groupe d'emballage.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)						6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references)					
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)						7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers					
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure						8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods					
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours						9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender					
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions											
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m ³ Cubage m ³ Volume in m ³	
40 CONT - PIEZAS AUTO								10549			
Número N.U. Numéro NU UN Number		Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13		Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number		Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group		(ADR)* (ADR)* (ADR)*			
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier						17 A pagar por À payer par To be paid by:		Remitente Expéditeur Sender		Destinatario Destinataire Consignee	
						Precio del transporte Prix de transport Carriage charges					
						Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges					
						Derechos de aduana Droits de douane Customs duties					
						Otros gastos Autre frais Other charges					
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars						19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery					
REF 80608237 REF 80607947 / 942 / 943 / 944											
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)											
21 Establecido en Établie à Established in						22 BOSS TRANSPORT 2010, S.L. C.I.F.: B-13728498 C/ Lagasca, 95 - 28006 MADRID					
23 Fagor Ederlan Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender						24 KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via Ciclamini, 4 Modugno (BA) 06 MAG 2024					
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier											